



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2010/0280(COD)

18.3.2011

ARVAMUS

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: majandus- ja rahanduskomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1466/97 eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta (KOM(2010)0526 – C7-0300/2010 – 2010/0280(COD))

Arvamuse koostaja: Pervenche Berès

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Taustteave

29. septembril 2010. aastal esitas komisjon õigusloomega seotud paketi, mille eesmärk on tugevdada majanduse juhtimist ELis ja euroalal. Pakett koosneb kuuest ettepanekust: neist neljas käsitletakse eelarveküsimusi, sealhulgas stabiilsuse ja kasvu pakti reformi, samas kui kahe uue määruse eesmärk on tuvastada ja likvideerida tekkivaid makromajanduse tasakaalunihkeid ELis ja euroalal.

Komisjon teeb ettepaneku tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti nõuete järgimist liikmesriikide poolt ning süvendada eelarvepoliitika kooskõlastamist. Stabiilsuse ja kasvu pakti nn ennetusliku osa alusel muudetakse praegu kehtivat määrust nr 1466/97 (eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta) tagamaks, et liikmesriigid järgiksid headel aegadel ettevaatlikku eelarvepoliitikat ja looksid halbade aegade jaoks vajaliku puhvri. Pakti nn parandusliku osa alusel tehakse ettepanekuid määruse nr 1467/97 (ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta) muutmiseks, et tagada võlasuundumuste põhjalikum jälgimine ja nende käsitlemine sarnaselt puudujäägisuundumustega.

Lisaks tehakse ettepanek võtta vastu direktiiv liikmesriikide eelarveraamistiku nõuete kohta, et suurendada eelarvega seotud vastutust, kehtestades liikmesriikide eelarveraamistiku suhtes miinimumnõuded ja tagades, et nad järgiksid aluslepingust tulenevaid kohustusi. Stabiilsuse ja kasvu pakti ennetusliku ja parandusliku osa muudatuste täiendamiseks tegi komisjon ka ettepaneku euroala liikmesriikide jõustamismehhanismide tugevdamise kohta.

Märkused

Käesolevas arvamuse projektis käsitletakse komisjoni ettepanekut muuta määrust nr 1466/97 eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta. Arvamuse koostaja on nõus sellega, et stabiilsuse ja kasvu pakt on nii ennetuslikus kui ka paranduslikus osas läbi kukkunud ja seda tuleb reformida. Reform peaks tuginema pakti kehtivuse ajal, sealhulgas praeguse majandus- ja sotsiaalkriisi ajal saadud kogemustele. Sellegipoolest leiab arvamuse koostaja, et komisjoni ettepanekus pakti ennetusliku osa reformimise kohta on mitmeid puudujääke, mille kõrvaldamiseks teeb arvamuse koostaja järgmised muudatusettepanekud:

- ELi eelarvealast järelevalveraamistikku ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise raamistikku tuleks laiendada, et see hõlmaks ka tööhõive- ja sotsiaalaspekte. Seetõttu tuleks aluslepingu artikkel 148 lisada õigusliku alusena järelevalveraamistiku ennetuslikku osasse.
- Ülaltooduga seoses peaksid liikmesriigid oma stabiilsus- ja lähenemisprogramme esitades ning nende läbivaatamise ajal võtma arvesse aluslepingu artiklist 148 tulenevaid vahendeid, eelkõige liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniseid. Seega tuleks tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee kaasata aktiivselt kõikidesse asjaomastesse järelevalvemenetlustesse.
- Stabiilsus- ja lähenemisprogrammide mitmepoolset järelevalvet tuleks teostada nn Euroopa

poolaasta raames, mis tuleks määrusesse lisada, ning see peaks toimuma üheaegselt makromajanduslike ja sotsiaalsete tasakaalunihete jälgimisega ning majanduspoliitika üldsuuniste ja tööhõivepoliitika suuniste rakendamise kontrollimisega.

– Liikmesriikide stabiilsus- ja lähenemisprogrammid peaksid sisaldama teavet liikmesriikide eelarve-eesmärkide kooskõla kohta ELi majanduskasvu ja tööhõive strateegiaga, nt ELi 2020. aasta strateegiaga, ning eelkõige majanduspoliitika üldsuuniste ja tööhõivepoliitika suunistega.

– Ajutist kõrvalekaldumist määruses osutatud eelarvepoliitikast – mida arvamuse koostaja eelistab nimetada tõhusaks, mitte ettevaatlikuks, sest seda on raske määratleda – tuleks lubada mitte ainult tõsise majandussurutise, vaid ka sotsiaalse surutise korral.

– Struktuurireforme ellu viivate liikmesriikide võimalus kalduda kõrvale oma vastavatest keskpika perioodi eelarve-eesmärkidest ei tohiks olla seotud pensionireformidega, mille eesmärk on teatavaid mudeleid edendada. Selline võimalus tuleks siiski jätta liikmesriikidele, kes viivad ellu struktuurireforme, mis aitavad töökohti säilitada või luua ja vaesust vähendada.

Lõpetuseks peab arvamuse koostaja äärmiselt oluliseks, et majandusjuhtimise tõhustamine käiks käsikäes Euroopa juhtimise demokraatliku legitiimsuse suurendamisega. Sellega seoses tuleks tugevdada Euroopa Parlamendi rolli kogu järelevalveprotsessi jooksul. Lisaks on korrapärane sotsiaalpartneritega konsulteerimine ja riikide parlamentide suurem kaasatus usaldusväärse ja läbipaistva järelevalveraamistiku vajalikud eeltingimused.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval majandus- ja rahanduskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Volitus 1

Komisjoni ettepanek

- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 121 lõiget 6,

Muudatusettepanek

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 121 lõiget 6 **koostoimes artikli 148 lõikega 3 ja lõikega 4,**

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 a) Kooskõlastatud tööhõivestrategie väljaarendamiseks Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaselt peaksid liikmesriigid ja EL järgima kvalifitseeritud, koolitatud ja kohanemisvõimelise tööjõu ning majandusolude muutumisele reageeriva tööturu edendamise juhtpõhimõtteid.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 b) Selle määruse alusel vastu võetud meetmed peaksid olema täielikult kooskõlas ELi toimimise lepingu horisontaalsätetega, nimelt artiklitega 7, 8, 9, 10 ja 11, artikli 153 lõikega 5 ning protokolliga nr 26 üldhuviteenuste kohta, mis on lisatud Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1c) Euroopa Liidu toimimise lepingus on sätestatud, et oma poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel võtab liit arvesse kõrge tööhõive edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitlusega seotud nõudeid.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

(3) Stabiilsuse ja kasvu pakt põhineb eesmärgil tagada riigi rahanduse usaldusväärsus, mis tagab hindade stabiilsuse ning töökohtade loomist soodustava tugeva ja püsiva majanduskasvu, mille aluseks on finantsstabiilsus.

Muudatusettepanek

(3) Stabiilsuse ja kasvu pakt põhineb eesmärgil tagada riigi rahanduse usaldusväärsus, mis tagab hindade stabiilsuse ning töökohtade loomist soodustava tugeva ja püsiva majanduskasvu, mille aluseks on finantsstabiilsus, **ning mis peaks seetõttu suurendama aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamiseks tehtavaid pikaajalisi investeeringuid.**

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Stabiilsus- ja lähenemisprogrammide sisu ning nende läbivaatamise kriteeriume tuleks edaspidi **kohandada** vastavalt stabiilsuse ja kasvu pakti rakendamisega seoses saadud kogemustele.

Muudatusettepanek

(5) Stabiilsus- ja lähenemisprogrammide sisu ning nende läbivaatamise **korda ja kriteeriume** tuleks edaspidi **arendada ja arutada nii riiklikul kui ka liidu tasandil** vastavalt stabiilsuse ja kasvu pakti rakendamisega seoses saadud kogemustele, **eelkõige seoses selle panusega majanduskasvu ja töökohtade loomisse ning liidu konkurentsivõimesse ja lähenemisse.**

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 a) Majandusjuhtimise tõhustamine

peaks käima käsikäes liidu majandusjuhtimise demokraatliku legitiimsuse suurendamisega, mis tuleks saavutada Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentide põhjalikuma ja õigeaegsema kaasamisega kogu majanduspoliitika kooskõlastamise menetluse jooksul, kasutades täiel määral Euroopa Liidu toimimise lepingus ette nähtud vahendeid, eelkõige liikmesriikide ja liidu majanduspoliitika üldsuuniseid ning liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniseid.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Eelarvepositsiooniga seotud keskpika perioodi eesmärkide järgimine peaks andma liikmesriikidele kindlusvaru seoses kontrollväärtusega 3 % SKPst, et tagada kiire areng jätkusuutlikkuse suunas **ja võimaldada neil** eelarve piires manööverdada, arvestades eelkõige vajadusi riiklike investeeringute järele.

Muudatusettepanek

(6) Eelarvepositsiooniga seotud keskpika perioodi eesmärkide järgimine peaks andma liikmesriikidele kindlusvaru seoses kontrollväärtusega 3 % SKPst, et tagada **riigi rahanduse jätkusuutlikkus ja** kiire areng jätkusuutlikkuse suunas, **jättes ruumi** eelarve piires manööverdada, arvestades eelkõige vajadusi riiklike investeeringute järele, **mis aitaksid saavutada liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärke ning parandada konkurentsivõimet ja liikmesriikide lähenemist.**

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6 a) stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning eelkõige nende keskpika perioodi eelarve-eesmärkide või nende eesmärkide saavutamisele suunatud kohandamiskavade kontrollimisel ja

jälgimisel peaks nõukogu arvesse võtma iga liikmesriigi majanduse asjakohaseid tsüklilisi ja ülesehituslikke omadusi ning nende kaudset mõju teiste liikmesriikide majandusele;

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Ettevaatliku eelarvepoliitika põhimõtete kindlaksmääramisega tuleb kehtestada kohustus saavutada keskpika perioodi eelarve-eesmärk ja säilitada selline olukord.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 11

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Põhjendus 7 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

(7 a) Tsükli jooksul tuleks saavutada sümmeetriline lähenemine tõhusale eelarvepoliitikale, parandades majanduskasvu perioodidel eelarvedistsipliini, et muuta võimalikuks antitsükliline poliitika ja järk-järgult saavutada keskpika perioodi eelarve-eesmärk. Keskpika perioodi eelarve-eesmärgist kinnipidamine peaks liikmesriikidel võimaldama tavapäraste tsükliliste kõikumistega toime tulla, hoides samas riigieelarve puudujäägi alla kontrollväärtuse 3 % SKPst, ja tagama kiire liikumise eelarve jätkusuutlikkuse suunas. Seda arvesse võttes peaks keskpika perioodi eelarve-eesmärk jätma ruumi eelarvega manööverdamiseks, eelkõige seoses avaliku sektori investeringutega, mis aitavad saavutada liidu majanduskasvu ja tööhõive

eesmärke.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 a) Tagamaks stabiilsuse ja kasvu pakti tõhusama ülevõtmise liikmesriikides, peaksid liikmesriikide eelarveraamistikud olema täiel määral kooskõlas liidu mitmepoolse järelevalve eesmärkidega ja eelkõige poliitika kooskõlastamise Euroopa poolaastaga, millega seoses tuleks liikmesriikide parlamente ja kõiki teisi asjaomaseid sidusrühmi ning eriti sotsiaalpartnereid õigeaegselt teavitada ja nõuetekohaselt kaasata.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9) Ettevaatlik eelarvepoliitika tähendab seda, et valitsemissektori kulude kasv tavaliselt ei ületa SKP ettevaatlikku keskpika perioodi kasvu ning et sellest kiirem kasv kaetakse suuremate suvakohaste valitsemissektori tuludega ja et suvakohaste tulude vähenemise hüvitamiseks vähendatakse kulusid.

(9) Tõhus ja jätkusuutlik eelarvepoliitika tähendab eeskirjade järgimist kulude ja tulude poolel, mille puhul struktuursete maksutulude kasv, mille alla ei kuulu juhuslikud, tsüklilised ja ühekordsed tulud, ei peaks tavaliselt olema madalam kui SKP keskmine kasv majandustsükli jooksul. Valitsemissektori kulude kasv tavaliselt ei ületa SKP keskpika perioodi kasvu majandustsükli jooksul, sellest kiirem suvakohaste tulude kasv või suvakohaste maksutulude vähenemine kaetakse teiste suvakohaste meetmetega kulude ja/või maksutulude poolel. Jätkusuutlik eelarvepoliitika hõlmab seda, et majandusliku jätkusuutlikkuse pikaajalisi määrajaid, näiteks sotsiaalset kaasamist, keskkonna välismõjusid,

iseäranis kliimamuutust, ning kulusid, mis on seotud muude tulevastele põlvkondadele koormaks olevate negatiivsete välismõjude arvessevõtmisega, võetakse nõuetekohaselt ja otseselt arvesse raskendavate või leevendavate teguritena määruse (EÜ) nr1467/97 tähenduses.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Ajutist kõrvalekaldumist *ettevaatlikust* eelarvepoliitikast võiks lubada tõsise *ja üldise* majandussurutise korral, et hõlbustada majanduse elavdamist.

Muudatusettepanek

(10) Ajutist kõrvalekaldumist *tõhusast ja jätkusuutlikust* eelarvepoliitikast võiks *erandkorras* lubada tõsise majandussurutise korral *või töötuse järsu kasvu korral, kaasa arvatud ajavahemikul, mil majandus ei toimi tavapärase võimsusega*, et hõlbustada majanduse *täielikku* elavdamist.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

(11) Juhul kui liikmesriik kaldub märgatavalt kõrvale *ettevaatlikust* eelarvepoliitikast, tuleks talle esitada hoiatus, ning kui selline kõrvalekaldumine on püsiv või eriti tõsine, tuleks asjaomasele liikmesriigile esitada soovitus võtta vajalikke parandusmeetmeid.

Muudatusettepanek

(11) Juhul kui liikmesriik kaldub märgatavalt kõrvale *tõhusast ja jätkusuutlikust* eelarvepoliitikast, tuleks talle esitada hoiatus, ning kui selline kõrvalekaldumine on püsiv või eriti tõsine, tuleks asjaomasele liikmesriigile esitada soovitus võtta vajalikke parandusmeetmeid.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) Selleks et tagada ELi eelarvejärelevalve raamistiku järgimine majandus- ja rahaliidus osalevates liikmesriikides, tuleks *aluslepingu* artikli 136 alusel kehtestada jõustamismehhanism juhuks, kui püsivalt ja märgatavalt kaldutakse kõrvale *ettevaatlikust* eelarvepoliitikast.

Muudatusettepanek

(12) Selleks et tagada ELi eelarvejärelevalve raamistiku järgimine majandus- ja rahaliidus osalevates liikmesriikides, tuleks *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 136 alusel kehtestada jõustamismehhanism juhuks, kui püsivalt ja märgatavalt kaldutakse kõrvale *tõhusast ja jätkusuutlikust* eelarvepoliitikast, *ei võeta piisavalt meetmeid või ei olda koostöövalmid*.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Artikkel 1 – punkt 1 a (uus) Määrus (EÜ) nr 1466/97 Artikkel -2 a (uus) (enne 1. a jagu)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel -2 a

Nõukogu teostab mitmepoolset järelevalvet poliitika kooskõlastamise Euroopa poolaasta raames kooskõlas käesoleva määrusega ja järgides nõuet, et liikmesriigid kujundavad oma majanduspoliitikat ja edendavad tööhõivet ühistes huvides ning kooskõlastavad oma vastavasisulist poliitikat ja tegevust nõukogus vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklites 120 ja 146 sätestatud eesmärkidele.

Euroopa poolaasta hõlmab muu hulgas stabiilsus- ja lähenemisprogrammide mitmepoolset järelevalvet käesoleva määruse alusel, makromajanduslike ja sotsiaalsete tasakaalunihete ennetamist ja korrigeerimist määruse (EL) nr .../2011

alusel, eelarvepuudujäägi menetlust määruse (EÜ) nr 1467/97 alusel, liikmesriikide ja liidu majanduspoliitika üldsuuniste kujundamist vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 121 lõikele 2 ja tööhõivepoliitika suuniste kujundamist, mida liikmesriigid võtavad arvesse vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 148 lõikele 2, kõnealuste suuniste rakendamist ning iga-aastasel majandus- ja sotsiaalteemalisel tippkohtumisel liidu poolt kindlaks määratavast strategiast tulenevaid iga-aastaseid poliitilisi suundumusi.

Euroopa Parlament ja liikmesriikide parlamendid kaasatakse nõuetekohaselt Euroopa poolaasta raames toimuvasse, et suurendada tehtavate otsuste läbipaistvust, ülevõtmist ja nende täitmise eest vastutamist. Euroopa Parlamendi piisava kaasamise tagamiseks sõlmitakse hiljemalt 31. detsembriks 2011 Euroopa Parlamendi, Euroopa Ülemkogu, nõukogu ja komisjoni vahel institutsioonidevaheline kokkulepe. Kõnealune menetluskokkulepe vaadatakse läbi iga kolme aasta järel ja vajaduse korral seda muudetakse.

Vajaduse korral konsulteeritakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 134 alusel loodud majandus- ja rahanduskomiteega, artikli 150 alusel loodud tööhõivekomiteega ning artikli 160 alusel loodud sotsiaalkaitsekomiteega.

Asjaomaste sidusrühmade ja eelkõige sotsiaalpartneritega konsulteeritakse Euroopa poolaasta raames kõikides peamistes poliitika kujundamise küsimustes, mida liidu institutsioonid arutama hakkavad.”

Muudatusettepanek 18

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt a**

Komisjoni ettepanek

1. Iga osalev liikmesriik esitab nõukogule ja komisjonile aluslepingu artikli 121 kohaselt mitmepoolse järelevalve korrapäraseks teostamiseks vajaliku teabe stabiilsusprogrammis, mis on põhialuseks hindade stabiilsusele ning töökohtade loomist soodustavale tugevale ja püsivale majanduskasvule.

Muudatusettepanek

1. Iga osalev liikmesriik esitab nõukogule ja komisjonile aluslepingu artikli 121 kohaselt mitmepoolse järelevalve korrapäraseks teostamiseks vajaliku teabe stabiilsusprogrammis, mis on põhialuseks hindade stabiilsusele, **konkurentsivõimele ja lähenemisele** ning töökohtade loomist soodustavale tugevale ja püsivale majanduskasvule.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt b – alapunkt i a (uus)
Määrus (EÜ) nr 1466/97
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(ia) lisatakse järgmine punkt:

“(aa) teave keskpika perioodi eelarve-eesmärgi vastavuse kohta liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkidega, liikmesriikide ja liidu majanduspoliitika üldsuunistega ning liikmesriikide tööhõivepoliitika suunistega;”

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt b – alapunkt i i
Määrus (EÜ) nr 1466/97
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) programmi eesmärkide saavutamiseks võetud või kavandatud eelarvealaste ja muude majanduspoliitiliste meetmete kvantitatiivne hinnang, mis hõlmab selliste

(c) programmi eesmärkide saavutamiseks võetud või kavandatud eelarvealaste ja muude majanduspoliitiliste meetmete kvantitatiivne hinnang, mis hõlmab selliste

oluliste struktuurireformide kulude ja tulude analüüsi, *millega pikemas perspektiivis tagatakse otsene kokkuhoid, sealhulgas potentsiaalse majanduskasvu suurendamise kaudu*;

oluliste struktuurireformide kulude ja tulude analüüsi, *mis aitavad kaasa liidu majanduskasvu ja tööhõivet puudutavate eesmärkide saavutamisele*;

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt c

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

'3. Teave valitsemissektori eelarve positsiooni ja võla suhte arengu kohta, valitsemissektori kulude suurenemise kohta, valitsemissektori tulude kavandatud suurenemise kohta juhul, kui poliitikat ei muudeta, kavandatud suvakohaste tulumeetmete kohta ning lõike 2 punktides a ja b nimetatud põhiliste majandusproгноoside kohta esitatakse igal aastal ja see hõlmab eelmist, jooksvat ja vähemalt kolme järgmist aastat.”;

Muudatusettepanek

3. Teave valitsemissektori eelarve positsiooni ja võla suhte arengu kohta, valitsemissektori kulude suurenemise kohta *ja selle panuse kohta liidu tööhõive ja majanduskasvu eesmärkide saavutamisse*, valitsemissektori tulude kavandatud suurenemise kohta juhul, kui poliitikat ei muudeta, kavandatud suvakohaste tulumeetmete kohta, *majanduskasvu saavutamise viisi ja majanduse konkurentsivõime ja lähenemise näitajate kohta* ning lõike 2 punktides a, *a a* ja b nimetatud põhiliste majandusproгноoside kohta esitatakse igal aastal ja see hõlmab eelmist, jooksvat ja vähemalt kolme järgmist aastat.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjoni *ning* majandus- ja rahanduskomitee hinnangute põhjal vaatab nõukogu *aluslepingu* artikli 121 kohase mitmepoolse järelevalve raames läbi asjaomase liikmesriigi esitatud keskpika

Muudatusettepanek

1. Komisjoni, majandus- ja rahanduskomitee, *tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee* hinnangute põhjal vaatab nõukogu *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 121 kohase mitmepoolse

perioodi eelarve-eesmärgid ning hindab, kas programmi aluseks olevad majandusprognosisid on realistlikud, kas kohandamiskava eelarve keskpika perioodi eesmärgi saavutamiseks on asjakohane ning kas kohandamiskava täitmiseks võetud või kavandatud meetmed on piisavad keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks majandustsükli jooksul.

järelevalve *ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 148 kohase tööhõivepoliitika rakendamise kontrollimise* raames läbi asjaomase liikmesriigi *stabiilsusprogrammis* esitatud keskpika perioodi eelarve-eesmärgid *ja võla suhte eeldatava arengu* ning hindab, kas programmi aluseks olevad majandusprognosisid on realistlikud, kas kohandamiskava eelarve keskpika perioodi eesmärgi saavutamiseks on asjakohane ning kas kohandamiskava täitmiseks võetud või kavandatud meetmed on piisavad keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks majandustsükli jooksul.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Kui komisjon tuvastab ootamatu välisshoki, võib nõukogu asjaomase liikmesriigi taotlusel või komisjoni ettepanekul keskpika perioodi eelarve-eesmärki muuta.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Hinnates kohandamiskava keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks, kaalub nõukogu, kas asjaomane liikmesriik püüab keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks vajalikku tsükliliselt

Hinnates kohandamiskava keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks, kaalub nõukogu, kas asjaomane liikmesriik püüab keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks vajalikku tsükliliselt

kohandatud eelarvepositsiooni, v.a ühekordsed ja muud ajutised meetmed, igal aastal asjakohaselt parandada, seades sihtmärgiks 0,5 % SKPst. Nende liikmesriikide puhul, kellel on suur võlg või kelle makromajandus on ülemääraselt tasakaalust väljas või kellel on mõlemad probleemid, uurib nõukogu, kas tsükliliselt kohandatud eelarvepositsiooni, v.a ühekordsed ja muud ajutised meetmed, parandatakse igal aastal **rohkem kui 0,5 %** SKPst. Nõukogu võtab arvesse seda, kas majanduse tõusu ajal tehakse suuremaid jõupingutusi kohandamiseks, samas kui majanduse languse ajal võivad jõupingutused olla väiksemad.

kohandatud eelarvepositsiooni, v.a ühekordsed ja muud ajutised meetmed, igal aastal asjakohaselt parandada, seades sihtmärgiks 0,5 % SKPst. Nende liikmesriikide puhul, kellel on suur võlg või kelle makromajandus **või sotsiaalne olukord** on ülemääraselt tasakaalust väljas või kellel on mõlemad probleemid, uurib nõukogu, kas tsükliliselt kohandatud eelarvepositsiooni, v.a ühekordsed ja muud ajutised meetmed, parandatakse igal aastal **vähemalt 0,5 % võrra** SKPst. Nõukogu võtab arvesse seda, kas majanduse tõusu ajal tehakse suuremaid jõupingutusi kohandamiseks, samas kui majanduse languse ajal võivad jõupingutused olla väiksemad.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Seades eesmärgiks keskpika perioodi eelarve-eesmärgi tõhusa saavutamise ja sellise olukorra säilitamise tagamise, kontrollib nõukogu, et valitsemissektori kulude kasv (arvestades ka tulupoolel võetud või kavandatud meetmete mõju) oleks kooskõlas **ettevaatliku** eelarvepoliitikaga.

Muudatusettepanek

Seades eesmärgiks keskpika perioodi eelarve-eesmärgi tõhusa saavutamise ja sellise olukorra säilitamise tagamise, kontrollib nõukogu, et valitsemissektori kulude kasv (arvestades ka tulupoolel võetud või kavandatud meetmete mõju) oleks kooskõlas **tõhusa ja jätkusuutliku** eelarvepoliitikaga **ning liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkidega**.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Eelarvepoliitika loetakse **ettevaatlikuks** ning keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamist ja sellise olukorra pikemaajalist säilitamist soodustavaks, kui on täidetud järgmised tingimused:

Muudatusettepanek

Eelarvepoliitika loetakse **tõhusaks ja jätkusuutlikuks** ning keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamist ja sellise olukorra pikemaajalist säilitamist soodustavaks, kui on täidetud järgmised tingimused:

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutanud liikmesriikides ei ületa igaaastane kulude kasv keskpikaks perioodiks ettenähtud **ettevaatlikku** SKP kasvumäära, v.a juhul, kui ülemäärane kasv korvatakse suvakohaste **tulumeetmetega**;

Muudatusettepanek

(a) keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutanud liikmesriikides ei ületa igaaastane kulude kasv keskpikaks perioodiks ettenähtud **hinnangulist tõhusat ja jätkusuutlikku** SKP kasvumäära, **kusjuures maksutulude kasv ei ole väiksem kui valitsemissektori tulude kasv**, v.a juhul, kui ülemäärane kasv **või puudujääk** korvatakse suvakohaste **tulude/või kulumeetmetega**;

Selgitus

Vt Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC) muudatusettepanekut 1. Lisaks ei ole õige väide, et valitsused suudavad kontrollida kulusid, kuid mitte tulusid. Nii kulud kui ka tulud on majandustsükliga tugevas vastastikusel seoses, mille puhul hävitab majandussurutis tulusid samal viisil nagu ta võimendab valitsemissektori kulusid.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) liikmesriikides, kus keskpika perioodi

Muudatusettepanek

(b) liikmesriikides, kus keskpika perioodi

eelarve-eesmärki ei ole veel saavutatud, **jääb** iga-aastane kulude kasvu määr **alla** keskpikaks perioodiks ettenähtud **ettevaatlikku** SKP kasvumäära, v.a juhul, kui ülemäärane kasv korvatakse suvakohaste tulumeetmetega. See, **kui palju** peab valitsemissektori kulude kasv **olema väiksem kui** keskpikaks perioodiks ettenähtud **ettevaatlik SKP kasv**, kehtestatakse nii, et oleks tagatud vajalik kohandamine keskpika perioodi eelarve-eesmärgi suunas;

eelarve-eesmärki ei ole veel saavutatud, **ei ületa** iga-aastane kulude kasvu määr keskpikaks perioodiks ettenähtud **tõhusat ja jätkusuutlikku** SKP kasvumäära, v.a juhul, kui ülemäärane kasv korvatakse suvakohaste tulumeetmetega. See, **milline** peab **olema** valitsemissektori kulude kasv **ja** keskpikaks perioodiks ettenähtud **tõhusa ja jätkusuutliku SKP kasvu erinevus**, kehtestatakse nii, et oleks tagatud vajalik kohandamine keskpika perioodi eelarve-eesmärgi suunas;

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 5

Komisjoni ettepanek

Keskpika perioodi **ettevaatliku** majanduskasvu hindamisel tuleks võtta aluseks kümne aasta prognoosid, mida ajakohastatakse korrapäraselt.

Muudatusettepanek

Keskpika perioodi **tõhusa ja jätkusuutliku** majanduskasvu hindamisel tuleks võtta aluseks kümne aasta prognoosid, mida ajakohastatakse korrapäraselt.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 6

Komisjoni ettepanek

Nõukogu võtab nende riikide puhul, kes ei ole keskpika perioodi eelarve-eesmärki **veel** saavutanud, selle saavutamise kohandamiskava kindlaksmääramisel ning nende riikide puhul, kes on kõnealuse eesmärgi juba saavutanud, sellest eesmärgist ajutise kõrvalekaldumise lubamisel, tingimusel et puudujäägi kontrollväärtuse suhtes säilitatakse vajalik

Muudatusettepanek

Nõukogu võtab nende riikide puhul, kes ei ole keskpika perioodi eelarve-eesmärki saavutanud, selle saavutamise kohandamiskava kindlaksmääramisel ning nende riikide puhul, kes on kõnealuse eesmärgi juba saavutanud, sellest eesmärgist ajutise kõrvalekaldumise lubamisel, tingimusel et puudujäägi kontrollväärtuse suhtes säilitatakse vajalik

kindlusvaru ning et eelarvepositsioon peaks ootuste kohaselt saavutama programmiperioodi jooksul uuesti kooskõla keskpika perioodi eelarve-eesmärgiga, arvesse **olulisi** struktuurireforme, **millega pikemas perspektiivis saavutatakse otsene kokkuhoid, sealhulgas potentsiaalse** majanduskasvu **suurendamise kaudu**, ja **millel on seetõttu tõendatav mõju riigi rahanduse pikaajalisele jätkusuutlikkusele.**

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 7

Komisjoni ettepanek

Erilist tähelepanu **pööratakse pensionireformidele, millega võetakse kasutusele mitmesambaline süsteem, mis sisaldab täielikult rahastatud kohustuslikku sammast.** Kõnealuseid reforme ellu viivatel liikmesriikidel lubatakse kalduda kõrvale keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks ettenähtud kohandamiskavast või keskpika perioodi eelarve-eesmärgist **riiklikult hallatava pensionisamba reformimise netomaksumuse ulatuses**, tingimusel et kõrvalekaldumine on ajutine ning et säilib kontrollväärtuse suhtes vajalik kindlusvaru.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 8

Komisjoni ettepanek

Peale selle kontrollib nõukogu, kas

AD\858420ET.doc

kindlusvaru ning et eelarvepositsioon peaks ootuste kohaselt saavutama programmiperioodi jooksul uuesti kooskõla keskpika perioodi eelarve-eesmärgiga, arvesse struktuurireforme, **mille eesmärk on tagada riigi raha tõhusam kasutamine, vähendades sellega mittevajalikke kulutusi. ja mis soodustavad ELi** majanduskasvu, **töökohtade ning sotsiaalse ja piirkondliku ühtekuuluvuse eesmärkide saavutamist.**

Muudatusettepanek

Nende reformide raames pööratakse erilist tähelepanu **pensionisüsteemide jätkusuutlikkusele.** Kõnealuseid reforme ellu viivatel liikmesriikidel lubatakse kalduda kõrvale keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks ettenähtud kohandamiskavast või keskpika perioodi eelarve-eesmärgist, tingimusel et kõrvalekaldumine on ajutine ning et säilib kontrollväärtuse suhtes vajalik kindlusvaru.

Muudatusettepanek

Peale selle kontrollib nõukogu, kas

PE454.656v02-00

stabiilsusprogrammi sisu hõlbustab püsiva vastastikuse lähenemise saavutamist euroalal, majanduspoliitika tugevamat kooskõlastamist ning kas asjaomase liikmesriigi majanduspoliitika on vastavuses liikmesriikide ja ELi majanduspoliitiliste üldsuunistega.

stabiilsusprogrammi sisu hõlbustab püsiva vastastikuse lähenemise saavutamist euroalal, majanduspoliitika tugevamat kooskõlastamist ning kas asjaomase liikmesriigi majanduspoliitika on vastavuses *Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 9, eelkõige seoses tööhõive kõrge taseme edendamise, piisava sotsiaalkaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemisega, liidu majanduskasvu ja töökohti puudutavate eesmärkidega*, liikmesriikide ja ELi majanduspoliitiliste üldsuunistega ning liikmesriikide tööhõivepoliitika suunistega.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 1 – lõik 9

Komisjoni ettepanek

Tõsise ja *üldise majandussurutise tingimustes võib* liikmesriikidel lubada ajutiselt kõrvale kalduda *ettevaatliku* eelarvepoliitikaga kehtestatud, neljandas lõigus nimetatud kohandamiskavast.

Muudatusettepanek

Ainult tõsise majandussurutise või tööpuuduse tõsise kasvu tingimustes, sellele järgneval ajal ja perioodil, kui majandus ei toimi veel vastavalt oma potentsiaalile, lubatakse liikmesriikidel ajutiselt kõrvale kalduda *tõhusa ja jätkusuutliku* eelarvepoliitikaga kehtestatud, neljandas lõigus nimetatud kohandamiskavast, *et aidata kaasa majanduse taastumisele*.

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 5 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Nõukogu kontrollib stabiilsusprogrammi

Muudatusettepanek

2. Nõukogu kontrollib stabiilsusprogrammi

hiljemalt kolme kuu jooksul pärast selle esitamist. Komisjoni soovitusel põhjal ning pärast majandus- ja rahanduskomiteega nõu pidamist edastab nõukogu vajaduse korral arvamuse programmi kohta. Kui nõukogu otsustab kooskõlas **aluslepingu artikliga 121**, et programmi eesmärgid ja sisu tuleks karmistada, viidates konkreetselt **ettevaatlikule** eelarvepoliitikale, kutsub nõukogu oma arvamuses asjaomast liikmesriiki üles programmi kohandama.”;

hiljemalt kolme kuu jooksul pärast selle esitamist. Komisjoni soovitusel põhjal ning pärast majandus- ja rahanduskomiteega, **tööhõivekomiteega ja sotsiaalkaitsekomiteega** nõu pidamist edastab nõukogu vajaduse korral arvamuse programmi kohta. Kui nõukogu otsustab kooskõlas **Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 9 ja 121**, et programmi eesmärgid ja sisu tuleks karmistada, viidates konkreetselt **tõhusale ja jätkusuutlikule** eelarvepoliitikale, kutsub nõukogu oma arvamuses asjaomast liikmesriiki üles programmi kohandama.”;

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Osana **aluslepingu** artikli 121 lõike 3 kohasest mitmepoolsest järelevalvest jälgib nõukogu stabiilsusprogrammide rakendamist osalevate liikmesriikide esitatud teabe ja komisjoni **ning** majandus- ja rahanduskomitee hinnangute põhjal, tehes eelkõige kindlaks eelarvepositsiooni tegelikud või eeldatavad kõrvalekaldumised keskpika perioodi eelarve-eesmärgist või **ettevaatliku** eelarvepoliitika eiramisest tingitud kõrvalekaldumised eesmärgi poole liikumise kohandamiskavast.

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 1

Muudatusettepanek

1. Osana **Euroopa Liidu toimimise lepingu** artikli 121 lõike 3 kohasest mitmepoolsest järelevalvest jälgib nõukogu stabiilsusprogrammide rakendamist osalevate liikmesriikide esitatud teabe ja komisjoni, majandus- ja rahanduskomitee, **tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee** hinnangute põhjal, tehes eelkõige kindlaks eelarvepositsiooni tegelikud või eeldatavad kõrvalekaldumised keskpika perioodi eelarve-eesmärgist või **tõhusa ja jätkusuutliku** eelarvepoliitika eiramisest tingitud kõrvalekaldumised eesmärgi poole liikumise kohandamiskavast.

Komisjoni ettepanek

2. Kui tegemist on märgatava kõrvalekaldega käesoleva määruse artikli 5 lõike 1 neljandas lõigus nimetatud **ettevaatlikust** eelarvepoliitikast, võib komisjon ülemäärase puudujäägi vältimiseks esitada asjaomasele liikmesriigile hoiatuse vastavalt aluslepingu artikli 121 lõikele 4.

Muudatusettepanek

2. Kui tegemist on märgatava kõrvalekaldega käesoleva määruse artikli 5 lõike 1 neljandas lõigus nimetatud **tõhusast ja jätkusuutlikust** eelarvepoliitikast, võib komisjon ülemäärase puudujäägi vältimiseks esitada asjaomasele liikmesriigile hoiatuse vastavalt aluslepingu artikli 121 lõikele 4.

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Kõrvalekallet **ettevaatlikust** eelarvepoliitikast käsitatakse märkimisväärseina järgmiste tingimuste korral: **ettevaatliku** eelarvepoliitika kohase kulude kasvu ületamine, mida ei tasakaalustata suvakohaste tulusuurendamismeetmetega, või suvakohased tuluvähendamismeetmed, mida ei tasakaalustata kulude vähendamisega, ning kõrvalekaldumine mõjutab valitsemissektori eelarve positsiooni vähemalt 0,5 % SKPst ühel aastal või keskmiselt vähemalt 0,25 % SKPst kahel järjestikusel aastal.

Muudatusettepanek

Kõrvalekallet **tõhusast ja jätkusuutlikust** eelarvepoliitikast käsitatakse märkimisväärseina järgmiste tingimuste korral: **tõhusa ja jätkusuutliku** eelarvepoliitika kohase kulude kasvu ületamine, mida ei tasakaalustata suvakohaste tulusuurendamismeetmetega, või suvakohased tuluvähendamismeetmed, mida ei tasakaalustata kulude vähendamisega, ning kõrvalekaldumine mõjutab valitsemissektori eelarve positsiooni vähemalt 0,5 % SKPst ühel aastal või keskmiselt vähemalt 0,25 % SKPst kahel järjestikusel aastal.

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta arvesse, kui

Muudatusettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta arvesse, kui

asjaomane liikmesriik on keskpika perioodi eelarve-eesmärgi *märgatavalt ületanud*, pidades silmas ülemäärast makromajanduslikku tasakaalunihet, ning kui stabiilsusprogrammis esitatud eelarvekavadega ei seata ohtu kõnealuse eesmärgi saavutamist kogu programmiperioodi jooksul.

asjaomane liikmesriik on keskpika perioodi eelarve-eesmärgi *saavutanud*, pidades silmas ülemäärast makromajanduslikku *ja sotsiaalset* tasakaalunihet, ning kui stabiilsusprogrammis esitatud eelarvekavadega ei seata ohtu kõnealuse eesmärgi saavutamist kogu programmiperioodi jooksul.

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta ka arvesse tõsise *ja üldise* majandussurutise korral.

Muudatusettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta ka arvesse tõsise majandussurutise *ja tööpuuduse tõsise kasvu* korral.

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Juhul kui märgatav kõrvalekaldumine *ettevaatlikust* eelarvepoliitikast püsib või on eriti tõsine, esitab nõukogu komisjoni soovitusel alusel asjaomasele liikmesriigile soovitusel võtta vajalikke kohandamismeetmeid. Nõukogu avalikustab komisjoni ettepaneku põhjal kõnealuse soovitusel.

Muudatusettepanek

3. Juhul kui märgatav kõrvalekaldumine *tõhusast ja jätkusuutlikust* eelarvepoliitikast püsib või on eriti tõsine, esitab nõukogu komisjoni soovitusel alusel asjaomasele liikmesriigile soovitusel võtta vajalikke kohandamismeetmeid. Nõukogu avalikustab komisjoni ettepaneku põhjal kõnealuse soovitusel.

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1466/97
Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik, kelle suhtes on tehtud erand, esitab vastavalt aluslepingu artiklile 121 nõukogule ja komisjonile mitmepoolse järelevalve korrapäraseks teostamiseks vajaliku teabe lähenemisprogrammis, mis on põhialuseks hindade stabiilsusele ning töökohtade loomist soodustavale tugevale ja püsivale majanduskasvule.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik, kelle suhtes on tehtud erand, esitab vastavalt aluslepingu artiklile 121 nõukogule ja komisjonile mitmepoolse järelevalve korrapäraseks teostamiseks vajaliku teabe lähenemisprogrammis, mis on põhialuseks hindade stabiilsusele, **konkurentsivõimele ja lähenemisele** ning töökohtade loomist soodustavale tugevale ja püsivale majanduskasvule.

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt b – alapunkt i a (uus)
Määrus (EÜ) nr 1466/97
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(ia) lisatakse järgmine punkt:

“(aa) teave keskpika perioodi eelarve-eesmärgi vastavuse kohta liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkidega, liikmesriikide ja liidu majanduspoliitika üldsuunistega ning liikmesriikide tööhõivepoliitika suunistega;”

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt b – alapunkt i i
Määrus (EÜ) nr 1466/97
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) programmi eesmärkide saavutamiseks võetud või kavandatud eelarvealaste ja muude majanduspoliitiliste meetmete kvantitatiivne hinnang, mis hõlmab selliste

(c) programmi eesmärkide saavutamiseks võetud või kavandatud eelarvealaste ja muude majanduspoliitiliste meetmete kvantitatiivne hinnang, mis hõlmab selliste

oluliste struktuurireformide kulude ja tulude analüüsi, *millega pikemas perspektiivis tagatakse otsene kokkuhoid, sealhulgas potentsiaalse majanduskasvu suurendamise kaudu*;

oluliste struktuurireformide kulude ja tulude analüüsi, *mis aitavad kaasa liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkide saavutamisele*.”;

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – lõige 6 – punkt c

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

’3. Teave valitsemissektori eelarve positsiooni ja võla suhte arengu kohta, valitsemissektori kulude suurenemise kohta, valitsemissektori tulude kavandatud suurenemise kohta juhul, kui poliitikat ei muudeta, kavandatud suvakohaste tulumeetmete kohta ning lõike 2 punktides a ja b nimetatud põhiliste majandusproгноoside kohta esitatakse igal aastal ja see hõlmab eelmist, jooksvat ja vähemalt kolme järgmist aastat.”;

Muudatusettepanek

3. Teave valitsemissektori eelarve positsiooni ja võla suhte arengu kohta, valitsemissektori kulude suurenemise kohta *ja selle panuse kohta liidu tööhõive ja majanduskasvu eesmärkide saavutamisse*, valitsemissektori tulude kavandatud suurenemise kohta juhul, kui poliitikat ei muudeta, kavandatud suvakohaste tulumeetmete kohta, *majanduskasvu saavutamise viisi ja majanduse konkurentsivõime ja lähenemise näitajate kohta* ning lõike 2 punktides a, *a a* ja b nimetatud põhiliste majandusproгноoside kohta esitatakse igal aastal ja see hõlmab eelmist, jooksvat ja vähemalt kolme järgmist aastat.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjoni *ning* majandus- ja rahanduskomitee hinnangute põhjal vaatab nõukogu *aluslepingu* artikli 121 kohase mitmepoolse järelevalve raames läbi asjaomase liikmesriigi esitatud keskpika

Muudatusettepanek

1. Komisjoni, majandus- ja rahanduskomitee, *tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee* hinnangute põhjal vaatab nõukogu *Euroopa Liidu toimimise lepingu* artikli 121 kohase mitmepoolse

perioodi eelarve-eesmärgid ning hindab, kas programmi aluseks olevad majandusprognosisid on realistlikud, kas kohandamiskava eelarve keskpika perioodi eesmärgi saavutamiseks on asjakohane ning kas kohandamiskava täitmiseks võetud ja/või kavandatud meetmed on piisavad selleks, et majandustsükli jooksul saavutada keskpika perioodi eelarve-eesmärk ja püsiv vastastikune lähenemine.

järelevalve *ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 148 kohase tööhõivepoliitika rakendamise kontrollimise* raames läbi asjaomase liikmesriigi *lähenemisprogrammis* esitatud keskpika perioodi eelarve-eesmärgid *ja võla suhte eeldatava arengu* ning hindab, kas programmi aluseks olevad majandusprognosisid on realistlikud, kas kohandamiskava eelarve keskpika perioodi eesmärgi saavutamiseks on asjakohane ning kas kohandamiskava täitmiseks võetud ja/või kavandatud meetmed on piisavad selleks, et majandustsükli jooksul saavutada keskpika perioodi eelarve-eesmärk ja püsiv vastastikune lähenemine.

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Kui komisjon tuvastab ootamatu välisshoki, võib nõukogu asjaomase liikmesriigi taotlusel või komisjoni ettepanekul keskpika perioodi eelarve-eesmärki muuta.

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Seades eesmärgiks keskpika perioodi eelarve-eesmärgi tõhusa saavutamise ja sellise olukorra säilitamise tagamise, kontrollib nõukogu, et valitsemissektori kulude kasv (arvestades ka tulupoolel

Seades eesmärgiks keskpika perioodi eelarve-eesmärgi tõhusa saavutamise ja sellise olukorra säilitamise tagamise, kontrollib nõukogu, et valitsemissektori kulude kasv (arvestades ka tulupoolel

võetud või kavandatud meetmete mõju)
oleks kooskõlas *ettevaatliku*
eelarvepoliitikaga.

võetud või kavandatud meetmete mõju)
oleks kooskõlas *tõhusa ja jätkusuutliku*
eelarvepoliitikaga ning liidu
majanduskasvu ja tööhõive eesmärkidega.

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Eelarvepoliitika loetakse *ettevaatlikuks* ning keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamist ja sellise olukorra pikemaajalist säilitamist soodustavaks, kui on täidetud järgmised tingimused:

Muudatusettepanek

Eelarvepoliitika loetakse *tõhusaks ja jätkusuutlikuks* ning keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamist ja sellise olukorra pikemaajalist säilitamist soodustavaks, kui on täidetud järgmised tingimused:

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutanud liikmesriikides ei ületa igaaastane kulude kasv keskpikaks perioodiks ettenähtud *ettevaatlikku* SKP kasvumäära, v.a juhul, kui ülemäärane kasv korvatakse suvakohaste tulumeetmetega;

Muudatusettepanek

(a) keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutanud liikmesriikides ei ületa igaaastane kulude kasv keskpikaks perioodiks ettenähtud *tõhusat ja jätkusuutlikku* SKP kasvumäära, v.a juhul, kui ülemäärane kasv korvatakse suvakohaste tulumeetmetega;

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) liikmesriikides, kus keskpika perioodi eelarve-eesmärki ei ole veel saavutatud, **jääb** iga-aastane kulude kasvu määr **alla** keskpikaks perioodiks ettenähtud **ettevaatlikku** SKP kasvumäära, v.a juhul, kui ülemäärane kasv korvatakse suvakohaste tulumeetmetega. See, **kui palju** peab valitsemissektori kulude kasv **olema väiksem kui** keskpikaks perioodiks ettenähtud **ettevaatlik SKP kasv**, kehtestatakse nii, et oleks tagatud vajalik kohandamine keskpika perioodi eelarve-eesmärgi suunas;

Muudatusettepanek

(b) liikmesriikides, kus keskpika perioodi eelarve-eesmärki ei ole veel saavutatud, **ei ületa** iga-aastane kulude kasvu määr keskpikaks perioodiks ettenähtud **tõhusat ja jätkusuutlikku** SKP kasvumäära, v.a juhul, kui ülemäärane kasv korvatakse suvakohaste tulumeetmetega. See, **milline** peab **olema** valitsemissektori kulude kasv **ja** keskpikaks perioodiks ettenähtud **tõhusa ja jätkusuutliku SKP kasvu erinevus**, kehtestatakse nii, et oleks tagatud vajalik kohandamine keskpika perioodi eelarve-eesmärgi suunas;

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) valitsemissektori tuluartiklite suvakohane vähendamine korvatakse kas kulude vähendamisega või muude valitsemissektori tuluartiklite suvakohase suurendamisega või mõlema kõnealuse võimalusega.

Muudatusettepanek

(c) valitsemissektori tuluartiklite suvakohane vähendamine korvatakse kas kulude vähendamisega või muude valitsemissektori tuluartiklite suvakohase suurendamisega või mõlema kõnealuse võimalusega **liikmesriikides, kes ei ole saavutanud keskpika perioodi eelarve-eesmärke**.

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 5

Komisjoni ettepanek

Keskpika perioodi **ettevaatliku** majanduskasvu hindamisel tuleks võtta

Muudatusettepanek

Keskpika perioodi **tõhusa ja jätkusuutliku** majanduskasvu hindamisel tuleks võtta

aluseks kümne aasta prognoosid, mida ajakohastatakse korrapäraselt.

aluseks kümne aasta prognoosid, mida ajakohastatakse korrapäraselt.

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 7

Komisjoni ettepanek

Erilist tähelepanu *pööratakse pensionireformidele, millega võetakse kasutusele mitmesambaline süsteem, mis sisaldab täielikult rahastatud kohustuslikku sammast*. Kõnealuseid reforme ellu viivatel liikmesriikidel lubatakse kalduda kõrvale keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks ettenähtud kohandamiskavast või keskpika perioodi eelarve-eesmärgist *riiklikult hallatava pensionisamba reformimise netomaksumuse ulatuses*, tingimusel et kõrvalekaldumine on ajutine ning et säilib kontrollväärtuse suhtes vajalik kindlusvaru.

Muudatusettepanek

Nende reformide raames pööratakse erilist tähelepanu *pensionisüsteemide jätkusuutlikkusele*. Kõnealuseid reforme ellu viivatel liikmesriikidel lubatakse kalduda kõrvale keskpika perioodi eelarve-eesmärgi saavutamiseks ettenähtud kohandamiskavast või keskpika perioodi eelarve-eesmärgist, tingimusel et kõrvalekaldumine on ajutine ning et säilib kontrollväärtuse suhtes vajalik kindlusvaru.

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 8

Komisjoni ettepanek

Peale selle kontrollib nõukogu, kas lähenemisprogrammi sisu hõlbustab majanduspoliitika tugevamat kooskõlastamist ning kas asjaomase liikmesriigi majanduspoliitika on vastavuses liikmesriikide ja ELi majanduspoliitiliste üldsuunistega. Samuti kontrollib nõukogu vahetuskursimehhanismiga ühinenud riikide puhul, kas lähenemisprogrammiga

Muudatusettepanek

Peale selle kontrollib nõukogu, kas lähenemisprogrammi sisu hõlbustab majanduspoliitika tugevamat kooskõlastamist ning kas asjaomase liikmesriigi majanduspoliitika on vastavuses *Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 9, eelkõige seoses tööhõive kõrge taseme edendamise, piisava sotsiaalkaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemisega,*

tagatakse tõrgeteta osalemine kõnealuses mehhanismis.

liidu majanduskasvu ja töökohti puudutavate eesmärkidega, liikmesriikide ja ELi majanduspoliitiliste üldsuunistega ning liikmesriikide tööhõivepoliitika suunistega. Samuti kontrollib nõukogu vahetuskursimehhanismiga ühinenud riikide puhul, kas lähenemisprogrammiga tagatakse tõrgeteta osalemine kõnealuses mehhanismis.

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 9

Komisjoni ettepanek

Tõsise ja **üldise majandussurutise tingimustes võib** liikmesriikidel lubada ajutiselt kõrvale kalduda **ettevaatliku** eelarvepoliitikaga kehtestatud, neljandas lõigus nimetatud kohandamiskavast.

Muudatusettepanek

Ainult tõsise majandussurutise või tööpuuduse tõsise kasvu tingimustes, sellele järgneval ajal ja perioodil, kui majandus ei toimi veel vastavalt oma potentsiaalile, lubatakse liikmesriikidel ajutiselt kõrvale kalduda **tõhusa ja jätkusuutliku** eelarvepoliitikaga kehtestatud, neljandas lõigus nimetatud kohandamiskavast.

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Nõukogu kontrollib lähenemisprogrammi hiljemalt kolme kuu jooksul pärast selle esitamist. Komisjoni soovitusel põhjal ning pärast majandus- ja rahanduskomiteega nõu pidamist edastab nõukogu vajaduse korral arvamuse programmi kohta. Kui nõukogu otsustab kooskõlas **aluslepingu artikliga** 121, et

Muudatusettepanek

2. Nõukogu kontrollib lähenemisprogrammi hiljemalt kolme kuu jooksul pärast selle esitamist. Komisjoni soovitusel põhjal ning pärast majandus- ja rahanduskomiteega, **tööhõivekomiteega ja sotsiaalkaitsekomiteega** nõu pidamist edastab nõukogu vajaduse korral arvamuse programmi kohta. Kui nõukogu otsustab

programmi eesmäärke ja sisu tuleks karmistada, viidates konkreetselt **ettevaatlikule** eelarvepoliitikale, kutsub nõukogu oma arvamuses asjaomast liikmesriiki üles programmi kohandama.”;

kooskõlas **Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 9 ja 121**, et programmi eesmäärke ja sisu tuleks karmistada, viidates konkreetselt **tõhusale ja jätkusuutlikule** eelarvepoliitikale, kutsub nõukogu oma arvamuses asjaomast liikmesriiki üles programmi kohandama.”;

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 9

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 10 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. Osana **aluslepingu** artikli 121 lõike 3 kohasest mitmepoolsest järelevalvest jälgib nõukogu lähenemisprogrammide rakendamist nende liikmesriikide esitatud teabe põhjal, kelle suhtes on tehtud erand, samuti komisjoni **ning** majandus- ja rahanduskomitee hinnangute põhjal, tehes eelkõige kindlaks **ettevaatlikust** eelarvepoliitikast kõrvalekaldumisest tulenevad eelarvepositsiooni tegelikud või eeldatavad olulised kõrvalekalded keskpika perioodi eelarve-eesmärgist või sellele suunatud asjakohasest kohandamiskavast.

Muudatusettepanek

1. Osana **Euroopa Liidu toimimise lepingu** artikli 121 lõike 3 kohasest mitmepoolsest järelevalvest jälgib nõukogu lähenemisprogrammide rakendamist nende liikmesriikide esitatud teabe põhjal, kelle suhtes on tehtud erand, samuti komisjoni, majandus- ja rahanduskomitee, **tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee** hinnangute põhjal, tehes eelkõige kindlaks **tõhusast ja jätkusuutlikust** eelarvepoliitikast kõrvalekaldumisest tulenevad eelarvepositsiooni tegelikud või eeldatavad olulised kõrvalekalded keskpika perioodi eelarve-eesmärgist või sellele suunatud asjakohasest kohandamiskavast.

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 9

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 10 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Kõrvalekallet **ettevaatlikust** eelarvepoliitikast käsitatakse märkimisväärseks järgmiste tingimuste

Muudatusettepanek

Kõrvalekallet **tõhusast ja jätkusuutlikust** eelarvepoliitikast käsitatakse märkimisväärseks järgmiste tingimuste

korral: *ettevaatliku* eelarvepoliitika kohase kulude kasvu ületamine, mida ei tasakaalustata suvakohaste tulusuurendamismeetmetega, või suvakohased tuluvähendamismeetmed, mida ei tasakaalustata kulude vähendamisega, ning kõrvalekaldumine mõjutab valitsemissektori eelarve positsiooni vähemalt 0,5 % SKPst ühel aastal või keskmiselt vähemalt 0,25 % SKPst kahel järjestikusel aastal.

korral: *tõhusa ja jätkusuutliku* eelarvepoliitika kohase kulude kasvu ületamine, mida ei tasakaalustata suvakohaste tulusuurendamismeetmetega, või suvakohased tuluvähendamismeetmed, mida ei tasakaalustata kulude vähendamisega, ning kõrvalekaldumine mõjutab valitsemissektori eelarve positsiooni vähemalt 0,5 % SKPst ühel aastal või keskmiselt vähemalt 0,25 % SKPst kahel järjestikusel aastal.

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 9

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 10 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta arvesse, kui asjaomane liikmesriik on keskpika perioodi eelarve-eesmärgi *märgatavalt ületanud*, pidades silmas ülemäärast makromajanduslikku tasakaalunihet, ning kui stabiilsusprogrammis esitatud eelarvekavadega ei seata ohtu kõnealuse eesmärgi saavutamist kogu programmiperioodi jooksul.

Muudatusettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta arvesse, kui asjaomane liikmesriik on keskpika perioodi eelarve-eesmärgi *saavutanud*, pidades silmas ülemäärast makromajanduslikku *või sotsiaalset* tasakaalunihet, ning kui stabiilsusprogrammis esitatud eelarvekavadega ei seata ohtu kõnealuse eesmärgi saavutamist kogu programmiperioodi jooksul.

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 9

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 10 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta ka arvesse tõsise *ja üldise* majandussurutise korral.

Muudatusettepanek

Kõrvalekaldumist ei võeta ka arvesse tõsise majandussurutise *ja tööpuuduse tõsise kasvu* korral.

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 9

Määrus (EÜ) nr 1466/97

Artikkel 10 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Juhul kui märgatav kõrvalekaldumine **ettevaatlikust** eelarvepoliitikast püsib või on eriti tõsine, esitab nõukogu komisjoni soovitusel asjaomasele liikmesriigile soovitusel võtta vajalikke kohandamismeetmeid. Nõukogu avalikustab komisjoni ettepaneku põhjal kõnealuse soovitusel.”;

Muudatusettepanek

3. Juhul kui märgatav kõrvalekaldumine **tõhusast ja jätkusuutlikust** eelarvepoliitikast püsib või on eriti tõsine, esitab nõukogu komisjoni soovitusel alusel asjaomasele liikmesriigile soovitusel võtta vajalikke kohandamismeetmeid. Nõukogu avalikustab komisjoni ettepaneku põhjal kõnealuse soovitusel.”;

MENETLUS

Pealkiri	Määruse (EÜ) nr 1466/97 (eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta) muutmine
Viited	KOM(2010)0526 – C7-0300/2010 – 2010/0280(COD)
Vastutav komisjon	ECON
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	EMPL 21.10.2010
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Pervenche Berès 21.10.2010
Arutamine parlamendikomisjonis	1.12.2010 25.1.2011
Vastuvõtmise kuupäev	16.3.2011
Lõpphääletuse tulemus	+: 35 -: 2 0: 6
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Ádám Kósa, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Öry, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Sven Giegold, Antigoni Papadopoulou, Evelyn Regner
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)	Liam Aylward, Fiona Hall, Janusz Wojciechowski